



## Echange des derniers billets en francs

Le 17 février 2012 est la date limite pour échanger vos derniers billets en francs de 500 F Pierre et Marie Curie, 200 F Gustave Eiffel, 100 F Cézanne, 50 F Saint-Exupéry et 20 F Debussy contre des euros dans les caisses des succursales de la Banque de France et auprès des agences de l'IEDOM. Après cette date, plus aucun billet en franc ne sera échangeable.

Rappelons que l'euro fiduciaire (billets et pièces) a été introduit le 1<sup>er</sup> janvier 2002. Vous pouvez consulter le site [www.iedom.fr](http://www.iedom.fr) pour connaître les modalités d'échange (horaires, justificatifs éventuels).

## INFORMATIONS BANCAIRES ET FINANCIERES GENERALES

### Comité national SEPA

Le Comité national, réuni le 13 décembre 2011, a fait le point sur l'adoption du règlement européen, désormais annoncée pour le premier semestre 2012, fixant une seule date butoir de migration pour le virement et le prélèvement SEPA.

S'agissant des virements, le Comité constate que la migration du secteur privé reste encore faible (22 %), contrairement au secteur public. A cet effet, un plan de communication sera lancé pour sensibiliser les responsables des PME et des TPE au sein de leurs bassins d'activités.

### Banque Postale/OSEO

La Banque Postale et OSEO ont signé deux conventions, l'une consacrée au financement de la création et de la reprise d'entreprises et l'autre sur la garantie des risques. Ces conventions visent à renforcer leur action en faveur de la création d'entreprises et tout particulièrement celle des très petites entreprises.

### Dossier législatif

- Prêt à taux zéro (PTZ)

Le décret n° 2011-2059 du 30 décembre 2011, publié au Journal Officiel de la République française du 31 décembre 2011, fixe les nouvelles règles applicables au PTZ dont la durée maximale est plafonnée à 25 ans contre 30 ans auparavant. Depuis le 1<sup>er</sup> janvier 2012, le PTZ s'applique aux logements neufs et aux logements anciens vendus par des bailleurs sociaux à leurs occupants.

- Partenariat économique Communauté européenne et états membres du CARIFORUM (Forum Caraïbéen des Etats ACP)

Le projet de loi n° 4080 autorisant la ratification de cet accord a été déposé à l'Assemblée nationale le 14 décembre 2011. Il est disponible sur : <http://www.assemblee-nationale.fr/13/projets/pl4080.asp>

- Code des marchés publics

Le décret n° 2011-1853 du 9 décembre 2011, publié au Journal Officiel de la République française du 11 décembre 2011, relève de 4 000 euros à 15 000 euros le seuil de dispense de publicité et de mise en concurrence des marchés publics.

### Publications

#### 1-Banque de France

- L'outre-mer français et l'euro, Nicolas de Sèze, Directeur général de l'IEDOM et de l'IEOM ; Aurélie Marchand, Direction des Etudes et des Relations internationales et européennes et Romain Bardy, Direction des Services juridiques de la Banque de France

Cet article publié dans le Bulletin de la Banque de France n° 186 est disponible en téléchargement gratuit à l'adresse suivante :

[http://www.banque-france.fr/fileadmin/user\\_upload/banque\\_de\\_france/archipel/publications/bdf\\_bm/etudes\\_bdf\\_bm/bdf\\_bm\\_186\\_etu\\_7.pdf](http://www.banque-france.fr/fileadmin/user_upload/banque_de_france/archipel/publications/bdf_bm/etudes_bdf_bm/bdf_bm_186_etu_7.pdf)

- L'Observatoire de la microfinance.

Le rapport 2010 est disponible en téléchargement gratuit à l'adresse suivante :

[http://www.banque-france.fr/fileadmin/user\\_upload/banque\\_de\\_france/publications/rapport-annuel-2010-de-l-observatoire-de-la-microfinance.pdf](http://www.banque-france.fr/fileadmin/user_upload/banque_de_france/publications/rapport-annuel-2010-de-l-observatoire-de-la-microfinance.pdf)

- Colloque international de la microfinance

Les actes du colloque, qui s'est déroulé au Sénat le 8 juillet 2011, sont disponibles en téléchargement gratuit à l'adresse suivante :

<http://www.banque-france.fr/uploads/media/colloque-microfinance-2011.pdf>

- Comité consultatif du secteur financier

Le rapport 2010-2011 est disponible en téléchargement gratuit à l'adresse suivante :

<http://www.banque-france.fr/ccsf/fr/publications/rapports/rapport-annuel-ccsf-10-11.htm>

#### 2 - OSEO

Le rapport 2011 sur l'évolution des PME est disponible en téléchargement gratuit sur :

[http://www.oseo.fr/notre\\_mission/publications/etudes\\_et\\_rapports/generalistes](http://www.oseo.fr/notre_mission/publications/etudes_et_rapports/generalistes)

#### 3 – Fédération bancaire française

La convention de compte, mini-guide n° 5, de la série « les clés de la banque », nouvelle édition décembre 2011, est disponible en téléchargement gratuit sur : <http://www.fbf.fr/fr/files/87TGMG/Mini-Guide%205.pdf>

### Nomination

M. Robert Ophèle a été nommé second sous-gouverneur de la Banque de France par le Conseil des ministres du 4 janvier 2012. Il succède à ce poste à M. Jean-Paul Redouin. Mme Anne Le Lorier a été promue premier sous-gouverneur de la Banque de France à la même date.

# ACTIVITES DE L'INSTITUT ET SUIVI DE PLACE

## Circulation fiduciaire

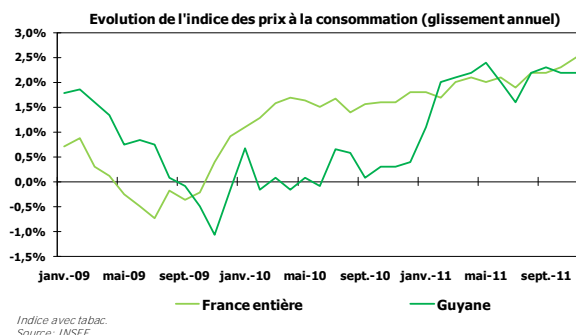
L'IEDOM, agissant au nom, pour le compte et sous l'autorité de la Banque de France, met en circulation dans les départements d'outre-mer les billets qui ont cours dans la zone euro. Au 31 décembre 2011, l'agence de la Guyane a délivré en cumul depuis l'introduction de l'euro, 59,6 millions de billets pour une valeur totale de 2,3 Md €, soit une hausse de 12 % sur un an (contre + 14,7 % à fin 2010). Les billets de 20€ représentent 47,4 % du total en volume, pour 24,1 % du total en valeur. Inversement, les billets de 100€ représentent 37,6 % de la valeur totale mais 14,8 % du volume total.

Agissant pour le compte du Trésor public, l'IEDOM assure également l'émission de pièces métalliques en euros. Au 31 décembre 2011, l'émission nette cumulée de pièces en € s'élevait à 54,9 millions d'unités pour une valeur de 8,5 M€, soit une augmentation de 3,7 % sur un an (contre + 4,6 % à fin décembre 2010). Les pièces de 1 et 2 centimes, dont le taux de retour est très faible, représentent 52,8 % du total en volume, alors qu'elles ne représentent que 4,9 % de la valeur. Inversement, les pièces de 2€ qui ne représentent que 3,2 % du volume total représentent 41,5 % de la valeur totale.

## BREVES ECONOMIQUES ET FINANCIERES

### Prix à la consommation

En novembre 2011, l'indice des prix à la consommation est en légère baisse de 0,1 % sur le mois. Cette évolution résulte selon l'INSEE de la baisse des prix de l'énergie (-1,3 %) et des produits manufacturés (-0,2 %), partiellement compensée par la hausse des prix de l'alimentation et du tabac. Sur un an, l'indice enregistre une hausse toujours soutenue (+ 2,2 %), tirée par la progression des prix des services (+ 2,0 % sur un an) et de l'énergie (+ 12,6 %, malgré le fléchissement relevé au cours de ce mois). Cette évolution est similaire à celle des Antilles (+2,2 % à la Martinique, +2,1 % à la Guadeloupe), mais en deçà des taux enregistrés à la Réunion et pour la France (+2,5 %).



### Carburants

L'arrêté préfectoral n°2171 du 30 décembre 2011 fixe, à compter du 1<sup>er</sup> janvier 2012, le prix de vente au détail des carburants à 1,61 € / litre pour l'essence (+2 cts) et 1,52 € / litre pour le gazole (-2 cts). Selon les services de l'Etat, ces évolutions s'expliquent par les éléments suivants :

- une appréciation du dollar par rapport à l'euro +2,9 % (1,32457\$ en déc. contre 1,36400\$ en nov. pour 1€);
- une forte hausse de la moyenne de cotisations du gaz butane (+10,2 %) ;
- une baisse de la moyenne des cotations de l'essence (- 1,9 %), et du gazole (+ 7 %) ;
- enfin une baisse de la moyenne des cotisations du pétrole brut de 3,3 %.

Le prix de la bouteille de gaz de 12,5 kg est de 26,11€ contre 24,66€ en décembre 2011 (+1,45€ soit +5,9 % sur le mois).

### Secteur Spatial

Le 16 décembre 2011, Ariespace a effectué avec succès le 2<sup>ème</sup> lancement de Soyouz depuis le Centre Spatial Guyanais, mettant ainsi en orbite 6 satellites réalisés par Astrium, principalement destinés à l'observation de la Terre en haute résolution : 4 satellites du démonstrateur ELISA (Electronic Intelligence by Satellite) pour la Direction Générale de l'Armement Française, 1 satellite d'observation SSOT (Sistema Satelital para Observación de la Tierra) pour les forces armées chiliennes et enfin un satellite de la gamme Pléiades (téléobjectif très haute résolution) pour le compte du Centre national d'études spatiales (CNES).

En 2011, Ariespace reste le n°1 mondial avec 10 contrats signés pour Ariane 5 (50 % du marché mondial), ainsi que 9 lancements réussis et 29 satellites mis en orbite (y compris l'activité depuis Baïkonour), représentant un chiffre d'affaires pour la société qui devrait s'établir à 985 M€. Pour l'année 2012, elle a pour objectif le lancement de 7 Ariane 5 (dont 1 ATV), 5 lancements de Soyouz (dont 2 depuis Baïkonour) et le premier vol inaugural de Vega. Au 1<sup>er</sup> janvier 2012, le carnet de commandes atteint un nouveau record à 4,5 Md €.

### Hydrocarbures

Le Président de la Shell France, M. Patrick ROMEO, était en visite le 8 décembre 2011 pour exposer auprès des acteurs économiques rassemblés au Conseil Régional, les intentions de la compagnie suite à la découverte de pétrole au large de la Guyane, en septembre 2011. Il a annoncé la poursuite de l'exploration et d'ici 4 ans, le groupe Shell pourra se prononcer sur la viabilité économique du gisement. Si c'est le cas il faudra patienter 8 ans pour produire le 1<sup>er</sup> baril. Le Président de Shell assure qu'il mettra la priorité sur l'emploi local et mettra en œuvre des mesures technologiques pour préserver l'environnement. Le Parlement, par anticipation des probables retombées financières, a adopté le principe d'une redevance spécifique hydrocarbures dont le produit serait à répartir entre l'Etat et les collectivités locales.

### Secteur aurifère

Le 1<sup>er</sup> janvier 2012, le SDOM (Schéma départemental d'orientation minière) est entré en vigueur. Il définit notamment par zonage la compatibilité entre les espaces soumis à protection, avec des degrés de contraintes plus ou moins forts, et les activités minières dont l'exploitation aurifère. L'activité économique minière dispose d'un cadre légal réglementaire avec un document opposable au tiers et dont les conséquences sont susceptibles de recours judiciaire. Ce document administratif s'impose aux Schéma d'Aménagement Régional, Plans Locaux d'Urbanismes et autres chartes du PNR (Parc naturel régional).

### Population

L'étude partenariale « Les jeunes en Guyane (16-25 ans) », pilotée par l'INSEE, a été publiée. Son objectif est de mieux connaître la jeunesse pour mieux répondre à ses attentes. Ce document dispose d'un volet quantitatif et d'un volet qualitatif. Il indique en substance que les jeunes entrent tôt dans la vie active (un jeune sur 5 a un emploi, la même proportion est au chômage) et prennent un logement autonome dans la continuité. Ils déménagent peu d'une commune à une autre et leurs mouvements sont liés à leur situation familiale et professionnelle. Enfin beaucoup de jeunes femmes (2/5) quittent le domicile parental souvent pour former un nouveau foyer avec leurs enfants qu'elles élèvent seules.

# ACTUALITES REGIONALES

## Amérique latine

Les pays du Marché commun du Sud (le MERCOSUR) ont décidé de mettre en place une mesure protectionniste temporaire via l'augmentation des taxes d'importation, jusqu'à 35 % maximum, pour les produits hors Mercosur afin de compenser les déséquilibres commerciaux liés à la crise mondiale. La Présidente du Brésil, pays limitrophe de la Guyane, explique que cette décision est conforme aux règles de l'Organisation Mondiale du Commerce. Cette mesure de défense est valable un an, renouvelable une fois, la date de début n'ayant pas encore pris effet.

## Brésil

Le Brésil est devenue la 6<sup>ème</sup> économie mondiale, avec un PIB de 2 510 Mds d'€. Elle passe devant la Grande Bretagne et talonne la France (5<sup>ème</sup>). Néanmoins le PIB par tête (12 900\$/hab) reste loin derrière celui des pays européens tel que la France (44 400\$/hab) compte tenu du taux de pauvreté et du faible niveau de vie. Des progrès restent à faire dans plusieurs domaines (l'analphabétisme, la santé publique, l'éducation et la lutte contre la pauvreté qui touche 8,4% de la population soit 16 millions de personnes). En 2011, la croissance est de 3 % contre 7,5 % en 2010. Le pays doit faire face à plusieurs fléaux dont la corruption. La perspective de la Coupe du monde en 2014 et des Jeux Olympiques en 2016 est de bon augure économique.

## Antilles-Guyane

L'URAG (Union Régionale des Antilles et de la Guyane) a tenu sa 3<sup>ème</sup> conférence le 6 décembre 2011. L'objectif de l'URAG est d'agir de « manière coordonnée » et dans le dialogue « face aux autorités de l'Etat ». Les présidents de région souhaitent : une représentation commune au sein de l'Europe pour exposer notamment leur vision de l'Octroi de mer, dévoiler un « manque de transparence » dans la formule des prix du carburant, appuyer sur la nécessité des « dotations de moyens financiers » pour la collectivité unique et enfin adhérer formellement aux organisations de coopérations régionales telles que le CARICOM (Communauté caribéenne), le CARIFORUM (Forum Caribéen des Etats ACP) et l'UNASUR (Union des nations sud-américaines) concernant la Guyane.

# SUIVI INDICATEURS CHIFFRES

Les variations mensuelles et annuelles sont corrigées des variations saisonnières (CVS)

		Sur le mois	Indicateurs	Données brutes	Var. mensuelle CVS	Var. sur un an CVS	Sources	
INDICATEURS MACROECONOMIQUES	PRIX	↑	Prix à la consommation (indice base 100 en 1998, avec tabac)	nov-11	<b>124,2</b>	-0,1%	2,2%	Insee
			Prix administré du litre d'essence	janv-12	<b>1,61 €</b>	[1,3%]	[5,2%]	Dieccte
	MARCHE DU TRAVAIL INDICATEURS SOCIAUX	↑	Demandeurs d'emploi (DEFM A)	nov-11	<b>17 143</b>	0,4%	5,5%	Dieccte
			Nombre de bénéficiaires de l'allocation chômage	nov-11	<b>7 322</b>	1,2%	9,0%	Pôle Emploi
			Nombre de bénéficiaires du RSA (1)	oct-11	<b>15 833</b>	[-0,2%]	ns.	Caf
			Prestations nettes versées (1)	oct-11	<b>8,0 M€</b>	[6,1%]	ns.	Caf
				Cumul	<b>68,8 M€</b>		ns.	
	CONSOMMATION	↑	Recettes d'octroi de mer	déc-11	<b>11,2 M€</b>	11,0%	9,1%	Douanes
				Cumul	<b>121,9 M€</b>		8,6%	
		↓	Importations de biens de consommation (BC) (3)	nov-11	<b>12,5 M€</b>	-4,5%	-14,6%	Douanes
			Cumul	<b>134,6 M€</b>		7,1%		
INVESTISSEMENT	↓	Ventes de véhicules neufs aux particuliers	déc-11	<b>507</b>	-3,1%	7,6%	Somafi	
			Cumul	<b>4 573</b>		4,9%		
	↑	Importations de biens d'équipement (BE)(3)	nov-11	<b>36,9 M€</b>	-11,8%	-19,7%	Douanes	
		Cumul	<b>420,1 M€</b>		14,8%			
COMMERCE EXTERIEUR	↓	Ventes de véhicules utilitaires	déc-11	<b>151</b>	6,1%	18,0%	Somafi	
			Cumul	<b>1 162</b>		0,9%		
	↓	Exportations (3)	nov-11	<b>13,5 M€</b>	-4,6%	-24,8%	Douanes	
			Cumul	<b>143,4 M€</b>		-4,4%		
		Importations (3)	nov-11	<b>107,0 M€</b>	-12,4%	-11,0%	Douanes	
			Cumul	<b>1 186,1 M€</b>		21,6%		
INDICATEURS SECTORIELS	SPATIAL		Tirs effectués	Cumul à déc. 2011	<b>7 tirs (5 Ariane 5, 2 Soyouz)</b>		6 tirs à déc. 2010	Arianespace
			Satellites lancés	Cumul à déc. 2011	<b>16 satellites + 1 ATV</b>		12 satellites à déc. 2010	
	BTP	↑	Ventes de ciment (hors filler et liant)	déc-11	<b>7 652 tonnes</b>	1,8%	2,6%	Ciments guyanais
				Cumul	<b>89 064 tonnes</b>		11,0%	
	INDUSTRIE	↑	Exportations d'or en volume (3)	nov-11	<b>226 kgs</b>	160,0%	39,5%	Douanes
				Cumul	<b>1 300 kgs</b>		29,9%	
		↓	Exportations d'or en valeur (3)	nov-11	<b>8,6 M€</b>	152,9%	77,2%	Douanes
				Cumul	<b>43,8 M€</b>		58,5%	
	AGRICULTURE AGROALIMENTAIRE	↑	Cours de l'once d'or	déc-11	<b>1 652,5 \$</b>	[-4,9%]	[18,8%]	London Bullion Market Assoc.
			Grumes sorties de forêt (données non consolidées)	déc-11	<b>7 444 m3</b>	50,0%	29,7%	ONF
			Cumul	<b>77 539 m3</b>		-3,1%		
TOURISME	↑	Exportations de crevettes (3)	nov-11	<b>41,3 tonnes</b>	44,1%	-7,2%	Douanes	
			Cumul	<b>783,3 tonnes</b>		11,0%		
	↓	Exportations de poissons (3)	nov-11	<b>185,1 tonnes</b>	-2,9%	-36,9%	Douanes	
			Cumul	<b>1 437,2 tonnes</b>		-7,1%		
↑	Exportations de riz (2)(3)	nov-11	<b>0 tonne</b>	ns.	ns.	Douanes		
			Cumul	<b>3 209,2 tonnes</b>		ns.		
	Trafic de passagers (arrivées-départs-transits)	sept-11	<b>32 811</b>	3,2%	6,9%	CCIRG		
		Cumul	<b>332 629</b>		4,8%			
	↑	Nombre de nuitées	oct-11	<b>35 000</b>	0,6%	5,1%	Insee	
			Cumul	<b>280 000</b>		2,6%		

[Données non CVS]

(1) Mise en place du RSA début 2011, remplaçant le RMI. Données non CVS compte tenu du nombre trop faible d'observations.

(2) Trop grand nombre de points atypiques concernant le riz

(3) Données provisoires : les résultats du commerce extérieur sont issus des statistiques douanières provisoires qui sont révisables pendant 2 ans.

BC: Textiles, habillement cuir et chaussures; produits pharmaceutiques; produits manufacturés divers; produits de l'édition et de la communication

BE: Produits informatiques, électroniques et optiques; équipements électriques et ménagers; machines industrielles et agricoles, machines diverses; matériels de transport

# PRINCIPAUX TAUX D'INTERÊT ET DE CHANGE

## Taux directeurs de la Banque centrale européenne

	taux	date d'effet
Taux d'intérêt appliqué aux opérations principales de refinancement de l'Eurosystème	1,00%	14/12/2011
Taux de la facilité de prêt marginal	1,75%	14/12/2011
Taux de la facilité de dépôt	0,25%	14/12/2011

Taux d'intérêt légal				Taux de l'épargne réglementée (depuis le 01/08/11)				
ANNEE	2011	0,38%	JO du 03/02/11	Livret A et bleu	LDD	LEP	PEL*	CEL*
ANNEE	2010	0,65%	JO du 11/02/10	2,25%	2,25%	2,75%	2,50%	1,50%

\* hors prime d'Etat

Taux moyen monétaire mensuel (Tempé moyen mensuel)				TIBEUR (Décembre 2011)			
Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	1 mois	3 mois	6 mois	1 an
0,9963%	0,9835%	0,7845%	0,6168%	1,1410%	1,4250%	1,6700%	2,0020%

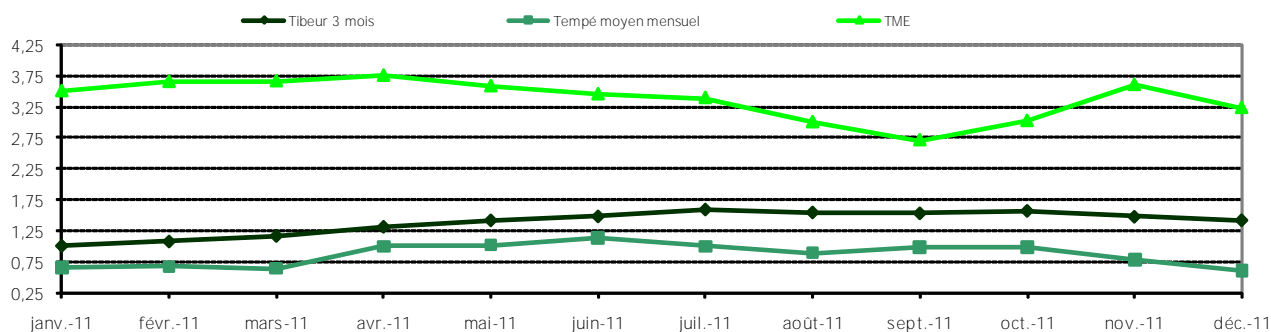
Taux moyen mensuel des emprunts d'Etat à long terme (TME)				Taux moyen mensuel des obligations d'Etat (TMO)			
Septembre	Octobre	Novembre	Décembre	Septembre	octobre	Novembre	Décembre
2,71%	3,02%	3,60%	3,23%	2,91%	3,22%	3,80%	3,43%

## Taux de l'usure (applicable au premier trimestre 2012)

Crédits aux particuliers	Seuils de l'usure		Seuils de l'usure
<b>Prêts immobiliers</b>		Découverts en compte, crédits renouvelables, financements d'achats ou de ventes à tempérament d'un montant > 6 000 € et prêts viagers hypothécaires	15,78%
Prêts à taux fixe	6,24%	Prêts personnels et autres prêts d'un montant > à 6 000 €	10,60%
Prêts à taux variable	5,83%	<b>Prêts aux personnes morales n'ayant pas d'activité industrielles, commerciale, artisanale, agricole ou professionnelle non commerciale</b>	
Prêts relais	6,43%	Prêts consentis en vue d'achats ou de ventes à tempérament	9,67%
<b>Autres prêts</b>		Prêts d'une durée supérieure à deux ans, à taux variable	5,45%
Prêts d'un montant < ou = à 1524 €	20,65%	Prêts d'une durée supérieure à deux ans, à taux fixe	6,29%
Découverts en compte, crédits renouvelables, financements d'achats ou de ventes à tempérament d'un montant > à 1 524 € et < ou = à 3 000 € et prêts viagers hypothécaires	19,15%	Découverts en compte (1)	13,80%
Prêts personnels et autres prêts d'un montant > à 1 524 € et < ou = à 3 000 €	13,98%	Autres prêts d'une durée initiale inférieure ou égale à deux ans	6,53%
Découverts en compte, crédits renouvelables, financements d'achats ou de ventes à tempérament d'un montant > 3 000 € et < ou = à 6 000 € et prêts viagers hypothécaires	17,69%	<b>Prêts aux personnes physiques agissant pour leurs professionnels et aux personnes morales ayant une activité industrielle, commerciale, artisanale, agricole ou professionnelle non commerciale</b>	
Prêts personnels et autres prêts d'un montant > à 3 000 € et < ou = à 6 000 €	12,51%	Découverts en compte (1)	13,80%

(1) Ces taux ne comprennent pas les éventuelles commissions sur le plus fort découvert du mois

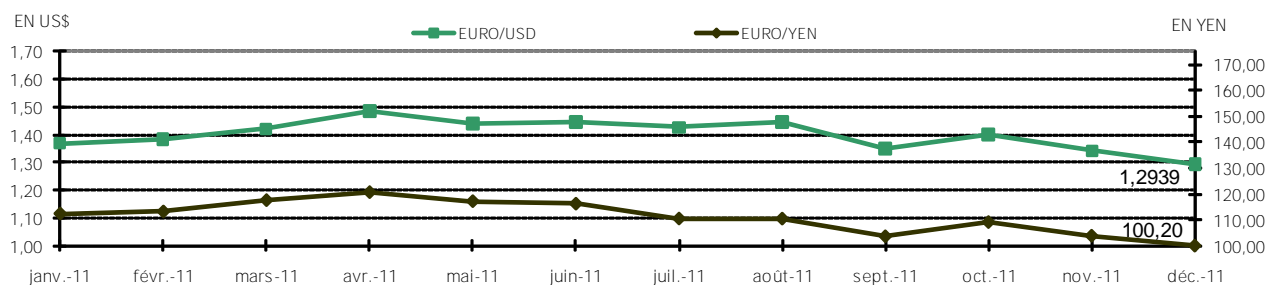
## Taux des marchés monétaires et obligataires



## Taux de change (dernier cours fin de mois)

EURO/USD (Etats-Unis)	1,29390	EURO/ZAR (Afrique du sud)	10,48300	EURO/SRD (Surinam)	4,27790
EURO/JPY (Japon)	100,20000	EURO/BWP (Botswana)	9,68870	EURO/ANG (Ant. Néerl.)	2,32050
EURO/CAD (Canada)	1,32150	EURO/SCR (Seychelles)	17,56700	EURO/DOP (Rép. Dom.)	50,20100
EURO/GBP (Grande-Bretagne)	0,83530	EURO/MUR (Maurice)	38,04780	EURO/BBD (La Barbade)	2,59270
EURO/SGD (Singapour)	1,68190	EURO/BRL (Brésil)	2,41590	EURO/TTD (Trinité et Tobago)	8,32000
EURO/HKD (Hong-Kong)	10,05100	EURO/VEF (Vénézuéla)	5,56740	EURO/XPF (COM Pacifique)	119,33170
EURO/MGA (Madagascar)	2942,70400	EURO/XCD (Dominique)	3,50010	EURO/FC (Comores)	491,96775

## Evolution de l'euro sur 12 mois (dernier cours fin de mois)



## Taux de conversion irrévocables pour les 17 pays de la zone euro

1 EURO =	40,3399 BEF	6,55957 FRF	40,3399 LUF	200,482 PTE	15,6466 EEK
	1,95583 DEM	0,787564 IEP	2,20371 NLG	5,94573 FIM	
	166,386 ESP	1936,27 ITL	13,7603 ATS	340,750 GRD	
	239,640 SIT	0,585274 CYP	0,429300 MTL	30,1260 SKK	

Directeur de la publication : N. de SEZE - Responsable de la rédaction : J-P. DERANCOURT

Editeur et Imprimeur : IEDOM - 8 rue Christophe COLOMB BP 6016 97306 Cayenne CEDEX

Achévé d'imprimer le 09 janvier 2012 - Dépôt légal : janvier 2012 - ISSN 1240-3814